

# 习近平重要著作上合组织国家语言文版推介会举行

新华社北京11月17日电 习近平重要著作上合组织国家语言文版推介会17日在北京举行。《习近平谈治国理政》第一卷印地文、普什图文、达里文、僧伽罗文、乌兹别克文、第二卷乌兹别克文和《之江新语》《习近平谈“一带一路”》俄文版等8种新书在推介会首发。

中宣部副部长、国务院新闻办公室主任徐麟在致辞中表示，这次推介会恰逢中共十九届六中全会胜利闭幕，时机很特别、意义很重要。六中全会深刻总结了我们党百年奋

斗的重大成就和历史经验，百年奋斗关键在党，党的力量关键在核心。习近平总书记是党中央的核心、全党的核心，是中国人民衷心拥戴的领袖，《习近平谈治国理政》等重要著作是中国人民十分珍视的思想宝库。习近平总书记的重要著作集中反映了习近平新时代中国特色社会主义思想的产生萌芽、实践源流、发展脉络和主要内容，蕴含着坚定的人民立场、质朴的人民情怀，体现了在新的历史条件下，中国共产党对自身建设规律和共产党执政规律的深刻认识，展示了中国

共产党为世界谋大同、中国以自身新发展为世界提供新机遇的开放胸怀。这些著作作为上合组织各国读懂中国共产党、读懂新时代中国打开了一扇重要的“思想之窗”。

上海合作组织秘书长弗拉基米尔·伊马莫维奇·诺罗夫等外方嘉宾在致辞中表示，习近平主席的重要著作阐述了中国的发展理念、内外政策，充分反映了习近平主席治国理政的思想和战略，是解析当代中国的“钥匙”，从中可以更好地读懂中国，了解中国领导人治国理政、推进改革的宏伟规划，知

悉中国的哲学、历史和文化，并有助于学习中国经验。

推介会由中共中央宣传部、中国外文局主办，上海合作组织秘书处、外文出版社和中国外文局中东欧与中亚传播中心（人民画报社）承办。中国政府欧亚事务特别代表李辉，中国外文局局长杜占元，来自俄罗斯、吉尔吉斯斯坦、塔吉克斯坦、斯里兰卡等国驻华使节及中外嘉宾出席活动。

活动中，中外嘉宾共同为首发新书揭幕。中方还向外方嘉宾赠送了新书。

# 习近平同以色列总统赫尔佐格通电话

(上接第一版) 中方高度重视中以关系，愿同以方以明年庆祝两国建交30周年为契机，推动中以创新全面伙伴关系持续健康发展，更好造福两国人民。

习近平强调，中以经济优势互补，完全能够进行互利共赢的合作。一些中国企业积极参与以色列基础设施建设，许多以色列创新企业到中国落户发展，双方合作打造了海法新港、中以常州创新园、上海创新园等标志性项目，创新成为两国关系的亮点和助推器。中方愿同以方深化科技、农业、医疗卫生等领域合作，拓展文化、教育、旅游、体育等领域交流合作，厚植两国友好民意基础。欢迎以方积极参与全球发展倡议。

赫尔佐格表示，以方对中国的悠久历史和灿烂文化怀有崇高敬意，由衷敬佩中国人民在习近平主席卓越领导下取得发展成就。以色列人民永远不会忘记中国人民曾向犹太难民伸出的宝贵援手。以方坚定奉行一个中国政策，致力于深化中以友好关系。以方愿同中方一道，办好庆祝两国建交30周年系列活动，加强科技、创新、经济、农业、体育等领域交流合作。

双方就中东地区局势交换意见。习近平强调，中方历来主张以巴双方在“两国方案”基础上，通过对话谈判实现和平共处。中国始终是中东和平的守护者、中东发展的建设者。中方愿同国际社会一道，继续为促进中东安全稳定、发展繁荣作出不懈努力。

## 奋斗百年路 启航新征程·中国共产党人的精神谱系

# 牢记使命 绿色发展

## ——塞罕坝精神述评

曾经，这里是“黄沙遮天日，飞鸟无栖树”的荒漠沙地；如今，这里是有着百万亩人工林海、守卫京津的重要生态屏障。

三代人，59年，河北省塞罕坝机械建设者们，听从党的召唤，用青春与奋斗，创造了荒原变林海的“人间奇迹”，以实际行动诠释了“绿水青山就是金山银山”的理念，铸就了“牢记使命、艰苦创业、绿色发展”的塞罕坝精神。

这一精神，是塞罕坝荒漠变绿洲的核心密码，也将激励我们持续推进生态文明建设，新征程上再建功立业。

### 牢记使命 创造奇迹

走进地处河北最北端与内蒙古交界的塞罕坝机械林场，置身茫茫林海，很难想象这里曾经是寸草难生的一片荒漠。20世纪60年代初，为改变“风沙紧逼北京城”的严峻形势，国家下决心建一座大型国有林场，恢复植被，阻断风沙。

最低气温零下43.3℃，年平均温度零下1.3℃，高寒高海拔地区造林经验几乎为零……尽管条件艰苦，却未挡住一群年轻人勇于担当的步伐。1962年，来自全国18个省区市的127名大中专毕业生奔赴塞罕坝，与当地林场242名干部职工一起，组成一支平均年龄不足24岁的创业队伍，开始了战天斗地的拓荒之路。因缺乏在高寒地区造林的经验，1962年、1963年塞罕坝造林成活率不到8%，一次又一次造林失败，动摇了人们的信心。“山上能自然生长落叶松，我就不信机械造林不活！”时任林场第一任党委书记王尚海下了狠心，带领职工在距离林场办公区不远的马蹄坑开展了一场“马蹄坑大会战”。连续多日吃住

在山上，艰苦付出换来回报：这次“会战”共栽植落叶松516亩，成活率达90%以上。2017年8月，习近平总书记对塞罕坝机械林场建设者感人事迹作出重要指示，为塞罕坝精神作出定义：牢记使命、艰苦创业、绿色发展。

### 艰苦创业 接续奋斗

在党的召唤下，一批又一批、一代又一代年轻建设者们，不断进行绿色接力。“塞罕坝精神”跨越时空薪火相传。防火瞭望员刘军和王娟就是这样一对夫妻。住在林场深处的“望海楼”，他们白天每15分钟要通报一次林区火情，重点时期夜间每1小时通报一次。常年与寂寞为伍，这样的日子年复一年，日复一日，一待就是23年。

多年不断拓荒造林，林场所辖范围内能种树的地块越来越少，2017年以来，塞罕坝人将土壤贫瘠、岩石裸露、蒸发快速的石质阳坡作为攻坚造林重点，向山高坡陡的“硬骨头”宣战。靠着塞罕坝人的拼劲和韧劲，2017年以来，塞罕坝在石质山坡上攻坚造林10.1万亩，造林成活率达到98%。

塞罕坝机械林场场长陈智卿深有感触地说：“一代人有一代人的使命，一代人有一代人

的担当。如今，我们这任领导班子已经是林场的第13任班子，守住、守好这片林子，让它绿得更更有质量，是我们肩负的重大政治责任！”

### 绿色发展 赓续传奇

59年来，塞罕坝的创业路，是播种绿色之路、捍卫绿色之路，更是一条绿色发展之路。塞罕坝百万亩林海筑起了一道牢固的绿色屏障，有效阻断了浑善达克沙地南侵，每年为滦河、辽河下游地区涵养水源、净化淡水2.84亿立方米，防止土壤流失量为每年513.55万吨；每年可固定二氧化碳86.03万吨，释放氧气59.84万吨。

今年8月23日，习近平总书记考察塞罕坝机械林场，同林场三代职工代表亲切交流。看着守林护林人的队伍越来越壮大，习近平总书记倍感欣慰：“塞罕坝精神，不仅你们需要继续发扬，全党全国人民也要学习弘扬，共同把我们的国家建设好，把绿色发展发展好，把生态文明建设好！”

永葆初心、勇担使命，新征程上再出发。大力弘扬塞罕坝精神，牢记绿色发展使命，人人尽责，久久为功，就一定能在全面建设社会主义现代化国家新征程上，迈出高质量发展的坚实步伐，共同绘就美丽中国新画卷。

新华社记者 曹国广 于佳欣 (据新华社北京11月17日电)

# 携手合作抗击疫情推动经济恢复

## 李克强出席世界经济论坛全球企业家特别对话会

据新华社北京11月17日电 国务院总理李克强11月16日晚在人民大会堂出席世界经济论坛全球企业家特别对话会，发表致辞并同企业家代表互动交流。对话会以视频方式举行，世界经济论坛主席施瓦布主持，来自40多个国家的近400位企业家参加。

李克强在致辞时表示，当前全球疫情仍在起伏反复，世界经济复苏动力较弱，不稳定不确定因素增多。习近平主席提出构建人类命运共同体。中方愿与各方携手合作抗击疫情，推动经济恢复，保持产业链供应链稳定畅通。坚定维护以联合国宪章为基础的国际关系基本准则，维护以世界贸易组织为核心的多边贸易体制，提高贸易投资自由化便利化水平。加强国际宏观政策协调，维护全球金融稳定运行，促进世界经济稳定复苏。李克强介绍了当前中国经济形势，他表

示，今年以来，我们统筹推进疫情防控和经济社会发展，经济总体延续恢复发展态势，同时也面临新的下行压力。中国作为世界最大发展中国家，经济长期向好的基本面没有改变。中国的市场主体已经增长到1.5亿，带动了7亿多人就业，这是中国经济的韧性和活力所在，也有力支撑了就业的基本盘。我们将稳定宏观经济运行，坚持不搞“大水漫灌”，继续面向市场主体需求制定实施宏观政策，适时出台实施更大力度的组合式减税降费举

措，深化放管服改革，更大激发市场主体活力和发展内生动力，帮助市场主体特别是量大面广的中小微企业渡过难关。我们将按照立足新发展阶段、贯彻新发展理念、构建新发展格局、推动高质量发展的要求，加强跨周期调节，确保经济运行在合理区间，行稳致远。

李克强指出，中国经济已经深度融入世界经济。对外开放是中国的基本国策，我们将

坚定不移扩大对外开放，推动多领域多层次国际合作，打造市场化法治化国际化营商环境，对各类市场主体一视同仁，依法保护知识产权。中国始终是世界的最大市场和投资的重要目的地，欢迎各国企业继续来华投资兴业。

李克强赞赏外国企业对中国改革开放和现代化建设给予的支持，强调既要坚定信心，也要正视困难，坚持开放包容、团结合作，就一定能够共创世界经济发展的光明未来。

# 中美就媒体签证问题达成三项共识

## 外交部：希望美方信守承诺，尽快将有关措施政策落实到位

新华社北京11月17日电 (记者成欣 马卓言) 外交部发言人赵立坚17日在例行记者会上答问时证实，经过多轮磋商，近日，中美双方本着相互尊重、对等互惠的原则就媒体签证问题达成三项共识，希望美方信守承诺，尽快将有关措施政策落实到位。

赵立坚说，中方高度重视媒体问题，一直尽最大努力包括美国在内的外国记者在华依法依规报道提供协助、便利和服务。

与此同时，对美方对中国驻美媒体歧视性做法予以明确反对。经过多轮磋商，近日，双方本着相互尊重、对等互惠的原则达成三项共识：

一是双方相互保障在对方国家工作的现任常驻记者在严格遵守防疫政策和领事规定前提下可正常进出对方国家。

二是双方同意为对方国家记者颁发一年多次入境签证。美方承诺将立即启动国内程序解决中国记者

签证停留期问题，中方则承诺在美方政策落实到位后，给予驻华美媒体记者同等待遇。

三是双方将依法依规为符合申请要求的新任常驻记者对等审批签证。

赵立坚说，这一成果来之不易，符合双方媒体利益，值得珍惜。希望美方信守承诺，尽快将有关措施政策落实到位，同中方共同努力，为两国媒体在对方国家工作生活持续创造有利条件。

# 深化中秘务实合作促进共同发展 栗战书同秘鲁国会主席会谈

据新华社北京11月17日电 全国人大常委会委员长栗战书17日在北京人民大会堂以视频方式同秘鲁国会主席阿尔瓦举行会谈。

栗战书说，中秘是相互信任的好兄弟、共同发展的好伙伴、共担责任的好朋友。在习近平主席和卡斯蒂略总统共同引领下，中秘关系快速发展，政治互信不断深化，经贸合作持续拓展，人文交流富有成果。祝贺秘鲁不久前隆重庆祝独立200周年。今年是中秘建交50周年。中方愿同秘方一道，认真落实两国领导人重要共识，推动双方全面战略伙伴关系不断向前发展。

栗战书强调，中秘都是发展中国家，都面临建设国家、造福人民的历史任务。希望双方继续加强政治上的相互支持，加强战略沟通，深化政治互信，共同维护国际公平正义和多边主义。中方赞赏秘方坚持一个中国原则，在涉及中国核心利益问题上给予坚定支持。希望双方深化务实合作，促进共同发展。

# 牢记初心使命的政治宣言

(上接第二版) 这份自信，根植于我们党带领亿万中华儿女创造的伟大奇迹，升华于党同人民血脉相连、生死与共、勠力同心所凝聚的磅礴之力。

这份自信，熔铸于中国共产党把握历史规律、掌握历史主动的强大能力。历史的关口，历史的决议，恰是中国共产党人的又一次自我革命、自我完善，彰显中国共产党鲜明的政治品格和独有的“常青之道”。

再出发，中国共产党人团结一心——“旗帜鲜明讲政治、保证党的团结和集中统一是党的生命，也是我们党能成为百年大党、创造世纪伟业的关键所在。”习近平总书记强调。

制定历史决议，其目的就在于增强全党在政治上、思想上、组织上的高度团结，凝聚全党思想和共识，统一全党意志和行动，为我们党开启新征程奠定更加扎实的思想基础和更为主动的精神力量。

再出发，中国共产党人奋斗不息——从2020年到2035年，在全面建成小康社会的基础上，基本实现社会主义现代化。从2035年到本世纪中叶，在基本实现现代化的基础上，把我国建成富强民主文明和谐美丽的社会主义现代化强国——这是何等宏伟的愿景，又是何等美好的期许！

历史只会眷顾坚定者、奋进者、搏击者，而不会等待犹豫者、懈怠者、畏难者。中国共产党人深知，征途漫漫，惟有奋斗。

再出发，中国共产党人风华正茂——勇于自我革命，是中国共产党最鲜明的品格，也是最大的优势。

百年来，中国共产党始终在推动伟大的社会革命的同时进行彻底的自我革命，从而战胜一个又一个困难，取得一个又一个胜利。

时刻牢记“中国共产党是什么、要干什么”这个根本问题，始终谦虚谨慎、不骄不躁、艰苦奋斗，以咬定青山不放松的执着、行百里者半九十的清醒奋力前行，中国共产党人不为任何风险所惧，不为任何干扰所惑！百年奋斗激风雷，如椽巨笔著华章。每一个历史决议，都预示着党进一步成熟、进一步坚强，也预示着党的事业将迎来新的辉煌。

祖国下一代贡献所长，用优秀文化滋养心灵，播撒理想信念的种子，更好推动人起而行之，汇聚更多正能量，为城市发展进步添砖加瓦。

市委常委、宣传部部长周慧琳参加会见并出席第八届全国道德模范、时代楷模学习座谈会。周慧琳指出，新形势要求公民道德建设展现新的气象，取得新的成绩，实现新的作

9年前，国家博物馆《复兴之路》展览上，习近平总书记的坚定话语犹在耳畔：“中华民族的昨天，可以说是‘雄关漫道真如铁’”“中华民族的今天，正可谓‘人间正道是沧桑’”“中华民族的明天，可以说是‘长风破浪会有时’”。

站在新的历史起点上，习近平总书记向全党全军全国各族人民发出伟大号召——“勿忘昨天的苦难辉煌，无愧今天的使命担当，不负明天的伟大梦想，以史为鉴，开创未来，埋头苦干、勇毅前行，为实现第二个百年奋斗目标、实现中华民族伟大复兴的中国梦不懈奋斗”。

在过去一百年赢得了伟大胜利和荣光的中国共产党和中国人民，必将在新时代新征程上赢得更加伟大的胜利和荣光！

新华社记者 郭焕庆 邹伟 张晓松 林晖 朱基钗 王敏 孙少龙 (新华社北京11月17日电)

# 推动中俄能源合作取得更大成绩 韩正与俄罗斯副总理共同主持中俄能源合作委员会会议

据新华社北京11月17日电 中共中央政治局常委、国务院副总理、中俄能源合作委员会中方主席韩正17日在北京与俄罗斯副总理、委员会俄方主席诺瓦克通过视频方式共同主持中俄能源合作委员会第十八次会议。

韩正表示，能源合作一直是中俄两国务实合作中分量最重、成果最多、范围最广的领域。在两国元首亲自关注推动下，双方能源合作克服疫情不利影响，保持了积极发展的良好态势，能源贸易再创新高，重大合作项目稳步推进，新合作领域不断涌现。希望双方以中俄新时代全面战略协作伙伴关系为引领，共同落实好两国元首重要共识，推动中俄能源合作取得更大成绩。

# 为推动建设开放型世界经济作贡献 王岐山出席创新经济论坛开幕式并发表主旨演讲

据新华社北京11月17日电 国家副主席王岐山17日以视频方式出席2021年创新经济论坛开幕式并发表主旨演讲。

王岐山指出，当前，国际形势深刻演变，世纪疫情依然蔓延。面对变局，中国共产党和中国政府统筹国内国际两个大局，统筹疫情防控和经济社会发展，各方面工作发展势头良好，在国际抗疫合作中践行承诺、展现担当，为抗击全球新冠肺炎疫情作出重大贡献。中国离不开世界，世界也离不开中国。中国深化改革、扩大开放的决心不会动摇。中国将继续张开双臂，为世界提供更多机遇，为推动建设开放型世界经济、构建人类命运共同体作出贡献。

# 弘扬道德模范高尚精神 让上海这座城更温暖

(上接第一版) 我们所要推进的现代化，是物质文明和精神文明相协调的现代化；我们所要建设的大都市，是硬实力与软实力互动并进的大都市。希望大家倍加珍惜荣誉，更好发挥榜样引领作用，带动更多市民崇德向善，争做城市精神品格的传承者、弘扬者、践行者，为提升城市软实力作出更大贡献。全市各级

党委政府要尊重道德模范、礼遇道德模范、关爱道德模范，切实把道德模范的工作生活关心好、照顾好。

曹鹏、汪品先、吴蓉瑾、严正等表示，获得这份荣誉，更深知身上的责任。有幸生活工作在这样一个伟大的时代，将继续尽己所能、发光发热，为上海这座光荣城市、为热爱生活的人、为

为。要着力形成见贤思齐的浓厚氛围，宣传好、选树好、关爱好先进典型；要着力形成崇德向善的浓厚氛围，强化思想引领、教育引导、实践养成；要着力形成服务大局的浓厚氛围，与落实国家战略、建设新时代人民城市和提升城市软实力相结合；要形成齐抓共管的浓厚氛围，加强协同联动，坚持德法并举，加强综合治理。

市委常委诸葛宇杰，第八届全国道德模范提名奖获得者赵红娣、王怀花、刘燕飞、施德华、衣爱梅、陈颖英等出席相关活动。